

Pistolas de pulverización Contractor y FTx

Modelos Contractor: 288420, 288421, 288425, 288475, 288477, 288478, 826085, 288009, 262114

Modelos FTx: 288427, 288428, 288429, 288430, 288431, 288436, 288438, 288477, 288478, 826086, 288008, 262116, 17C926



312098H
ES



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES.

Consulte el manual de su pulverizador para obtener instrucciones sobre el proceso de descompresión, cebado y pulverización. Guarde dichas instrucciones.



ti8501b



ti8522b

Presión máxima de operación: 3600 psi (248 bar, 24,8 MPa)

- Para la aplicación de pinturas y revestimientos con fines arquitectónicos -

A continuación se ofrecen advertencias relacionadas con la seguridad de la puesta en marcha, utilización, conexión a tierra, mantenimiento y reparación de este equipo. El símbolo acompañado de una exclamación le indica que se trata de una advertencia y el símbolo de peligro se refiere a un riesgo específico. Consulte estas Advertencias. Siempre que sea pertinente, en este manual encontrará advertencias específicas del producto.



ADVERTENCIAS



PELIGRO DE INYECCIÓN A TRAVÉS DE LA PIEL

El fluido a alta presión procedente de la pistola, fugas de la manguera o componentes rotos penetrarán en la piel. La inyección del líquido puede tener la apariencia de un simple corte, pero se trata de una herida grave que puede conducir a la amputación. **Consiga inmediatamente tratamiento quirúrgico.**

- No apunte nunca la pistola hacia alguien o alguna parte del cuerpo.
- No coloque la mano sobre la boquilla de pulverización.
- No intente bloquear ni desviar posibles fugas con la mano, el cuerpo, los guantes o con un trapo.
- No pulverice sin el portaboquillas y el seguro del gatillo.
- Enganche el seguro del gatillo cuando no esté pulverizando.
- Siga el **Procedimiento de descompresión** de este manual, cuando deje de pulverizar y antes de limpiar, revisar o reparar el equipo.



PELIGRO DE INCENDIOS Y EXPLOSIONES

Los vapores inflamables, como los vapores de disolvente o de pintura, en la **zona de trabajo** pueden incendiarse o explotar. Para evitar un incendio o explosión:

- Utilice el equipo únicamente en áreas bien ventiladas.
- Elimine toda fuente de ignición, tales como las luces piloto, los cigarrillos, lámparas eléctricas portátiles y las cubiertas de plástico (arcos estáticos potenciales).
- Mantenga limpia la zona de trabajo, sin disolventes, trapos o gasolina.
- No enchufe ni desenchufe cables de alimentación ni apague ni encienda las luces en el área de pulverización.
- Conecte a tierra todo el equipo de la zona de trabajo. Vea instrucciones de **Conexión a tierra**.
- Utilice únicamente mangueras conectadas a tierra.
- Sujete firmemente la pistola contra el lateral de una lata conectada a tierra mientras dispara la pistola hacia el interior de la misma.
- Si se aprecia la formación de electricidad estática durante el uso de este equipo, **deje de trabajar inmediatamente**. No utilice el sistema hasta haber identificado y corregido el problema.
- Guarde un extintor de incendios que funcione correctamente en la zona de trabajo.



PELIGROS DEBIDOS A LA UTILIZACIÓN INCORRECTA DEL EQUIPO

El uso incorrecto puede causar la muerte o heridas graves.

- No utilice el equipo si está cansado o bajo los efectos de medicamentos o del alcohol.
- No exceda la presión máxima de trabajo o la temperatura del componente con menor valor nominal del sistema. Consulte la sección **Características técnicas** de todos los manuales del equipo.
- Utilice fluidos y disolventes que sean compatibles con las piezas húmedas del equipo. Consulte las **Características técnicas** de todos los manuales del equipo. Lea las advertencias de los fabricantes de los fluidos y los disolventes. Para obtener información completa sobre su material, pida las hojas de MSDS a su distribuidor o detallista.
- Revise el equipo a diario. Repare o cambie inmediatamente las piezas desgastadas o dañadas únicamente con piezas de repuesto originales del fabricante.
- No altere ni modifique el equipo.
- Utilice el equipo únicamente para el fin para el que ha sido destinado. Si desea información, póngase en contacto con su distribuidor.
- Desvíe las mangueras de zonas de tráfico intenso, de curvas pronunciadas, de piezas móviles y superficies calientes.
- No retuerza ni doble las mangueras, ni las utilice para arrastrar el equipo.
- Mantenga a los niños y a los animales lejos de la zona de trabajo.
- Respete todas las normas relativas a la seguridad.



PELIGRO DE PIEZAS DE ALUMINIO A PRESIÓN

No utilice 1,1,1 tricloroetano, cloruro de metileno y otros disolventes de hidrocarburos halogenados o productos que contengan dichos disolventes con equipos de aluminio presurizados. Esas sustancias podrían provocar peligrosas reacciones químicas y ruptura del equipo, y causar la muerte, lesiones graves y daños materiales.



EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL

Debe utilizar equipo de protección adecuado cuando trabaje, revise o esté en la zona de funcionamiento del equipo, con el fin de protegerse contra la posibilidad de lesionarse gravemente. Este equipo incluye, pero no está limitado a:

- Gafas de protección
- Ropas protectoras y un respirador, tal como recomiendan los fabricantes del fluido y del disolvente
- Guantes
- Protección auditiva

Procedimiento de descompresión



ADVERTENCIA



Siga este **Procedimiento de descompresión** siempre que se le indique que libere la presión, deje de pulverizar, inspeccione o revise el equipo o instale o limpie la boquilla de pulverización.

1. Apague la potencia y coloque el dispositivo de control de presión del pulverizador en el ajuste mínimo de presión.
2. Mantenga la pistola contra el lateral de una lata de lavado. Dispare la pistola hacia el interior de la lata para aliviar la presión.

Si se sospecha que la boquilla de pulverización o la manguera están obstruidas, o que no se ha liberado completamente la presión después de llevar a cabo las operaciones anteriores, afloje **MUY LENTAMENTE** la tuerca de retención del protector de la boquilla o el acoplamiento del extremo de la manguera para liberar la presión gradualmente, y afloje después completamente.

Gatillo de la pistola bloqueado (2)



ADVERTENCIA



Para evitar lesiones cuando no se utiliza la pistola, mantenga siempre bloqueado el gatillo (2) si deja de utilizar la unidad o ésta queda desatendida.

Gatillo bloqueado
(sin pulverizar)



ti10166a

Gatillo desbloqueado
(pulverizar)



ti10167a

Puesta en marcha



ADVERTENCIA

Asegúrese de que el pulverizador está apagado y desenchufado de la fuente de alimentación. Consulte el manual de instrucciones para obtener información sobre el cebado y la pulverización.

Conecte la pistola al pulverizador

1. Conecte la manguera de suministro a la salida de fluido del pulverizador.
2. Conecte el otro extremo de la manguera de suministro al racor giratorio de la pistola (8). Utilice dos llaves (una en el racor giratorio (8) y otra en la manguera) para apretar firmemente todas las conexiones.
3. Consulte el manual de instrucciones del pulverizador para obtener información sobre el cebado.

Instalación de la boquilla (26) y el portaboquillas (25) en la pistola



ADVERTENCIA



1. Si acaba de utilizar el equipo, **libere la presión**. Bloquee el gatillo (2).

2. Utilice un lápiz u otro objeto similar para introducir el sello (24) en la parte posterior del portaboquillas (25).
3. Instale el portaboquillas (25) sobre el extremo de la pistola (1).
4. Introduzca la boquilla (26) en el portaboquillas (25). Apriete la tuerca de retención.

Funcionamiento

Pulverización

1. Desbloquee el gatillo (2).
2. Asegúrese de que la punta en forma de flecha (26) está dirigida hacia adelante (pulverizar).
3. Sujete la pistola perpendicularmente y a una distancia de la superficie de unos 304 mm (12 pulgadas). Mueva primero la pistola, y después apriete el gatillo (13) para realizar una pulverización de prueba.
4. Aumente lentamente la presión de la bomba hasta que la cobertura sea uniforme (consulte las instrucciones del manual).

Alineación de la pulverización



ADVERTENCIA



1. **Libere la presión**. Enganche el seguro del gatillo (2).

2. Afloje la tuerca de retención del portaboquillas.
3. Para conseguir un chorro de pulverización horizontal, alinee el portaboquillas (25) horizontalmente.
4. Para conseguir un chorro de pulverización vertical, alinee el portaboquillas (25) verticalmente.

(3) Horizontal



ti9535b

(4) Vertical



ti9535b

Eliminación de las obstrucciones



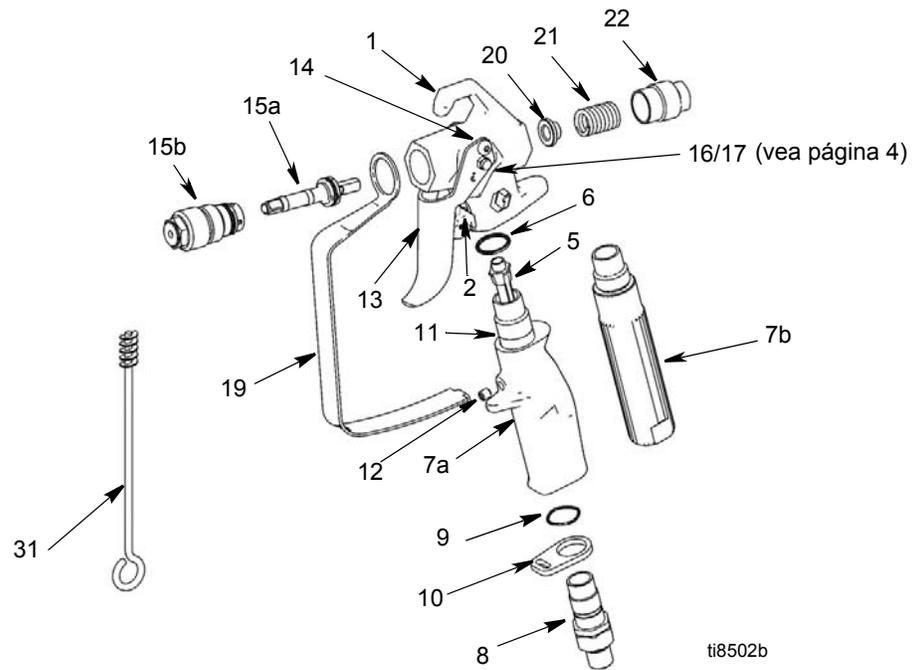
ADVERTENCIA

1. **Libere la presión**. Enganche el seguro del gatillo (2).
2. Gire la boquilla (26) 180°. Desenganche el gatillo (2). Dispare la pistola hacia el interior de un cubo o hacia el suelo para despejar la obstrucción.
3. Enganche el seguro del gatillo (2). Gire la boquilla (26) 180° de vuelta a la posición de pulverización.

Limpieza

Lave la pistola después de cada turno de trabajo y guárdela en un lugar seco. No deje la pistola ni sus piezas sumergidas en agua o en disolvente de limpieza.

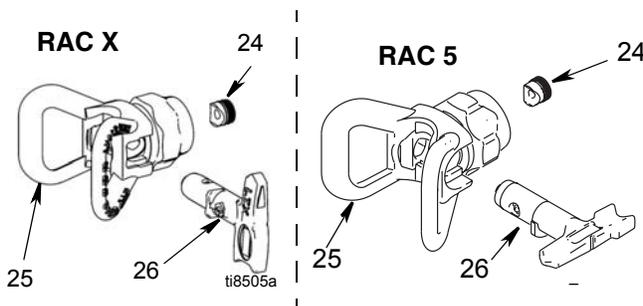
Piezas



Ref.	Part	Description	Qty	Ref.	Part	Description	Qty
1	288812	HOUSING, assy., Contractor	1	15J768	TRIGGER, Contractor Gun, 4-finger	(not shown)	1
	289914	HOUSING, assy., FTX	1	15J769	TRIGGER, FTX Gun, 4-finger (not shown)		1
5	287032	FILTER, 60 mesh	1	14	117602	SCREW, shoulder, pan hd	2
	287033	FILTER, 100 mesh	1	15	288488	KIT, needle, repair	1
	287034	FILTER, 60 and 100 mesh combo	1	15a	NEEDLE, assembly		1
6	120777	PACKING, o-ring	1	15b	DIFFUSER, assembly		1
7		HANDLE	1	16	15J696	PIN, trigger (página 4)	1
7a	15K282	Contractor Gun	1	17	105334	NUT, lock, hex (página 4)	1
7b	15J735	FTX Gun	1	19	15J464	GUARD, trigger	1
	15J736	FTX-A Gun (not shown)	1	20	15J528	GUIDE, spring	1
8	288811	SWIVEL, assy, gun	1	21	121093	SPRING, compression	1
9	120733	O-RING, urethane, clear	1	22	15B549	NUT, end	1
10	15J706	RETAINER, guard, trigger	1	31	119799	BRUSH, cleaning	1
11	15J698	TUBE, handle, Contractor Gun	1				
12	120834	SCREW, set, Contractor Gun	1				
13	15J409	TRIGGER, Contractor/FTX Gun, 2-finger	1				

ti8502b

Boquilla y portaboquillas



Ref.	Part	Description	Qty
24	246453	OneSeal™, RAC X (5-pack)	1
	243281	OneSeal™, RAC 5 (5-pack)	1
25	246215	GUARD, RAC X	1
	243161	GUARD, RAC 5	1
26	LTX515	TIP, spray 515, RAC X	1
	LTX517	TIP, spray 517, RAC X	1
	286515	TIP, spray 515, RAC 5	1
	286517	TIP, 517, RAC 5	1
	PAA517	TIP, spray, latex, RAC X (517), Europe	1
	PAA515	TIP, spray, latex, RAC X (515), Europe	1
	262517	TIP, spray, 517, RAC 5, Europe	1

Mantenimiento



ADVERTENCIA

Antes de realizar el mantenimiento de la pistola, lea todas las advertencias de la cubierta de este manual y **libere la presión**.

Limpieza/reemplazo del filtro (5)



1. **Libere la presión.** Enganche el seguro del gatillo (2).

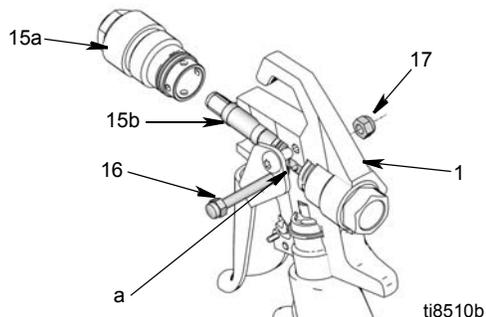
- Desconecte la manguera de fluido del racor giratorio de la pistola (8).
- Desconecte la protección del gatillo (19) del dispositivo de retención (10).
- Desenrosque la empuñadura (7) de la pistola (1).
- Retire el filtro (5) por la parte superior de la empuñadura (7).
- Limpie el filtro (5). Utilice un cepillo suave para eliminar el exceso de suciedad.
- Coloque el filtro limpio (5) en la empuñadura (7).
- Vuelva a conectar la empuñadura (7) a la pistola (1). Apriete firmemente.
- Vuelva a conectar la protección del gatillo (19) al dispositivo de retención (10).

Reparación

Herramientas necesarias

- Llave inglesa de 8 pulgadas
- Llave para tuercas de 1/4 pulgada

Reemplazo de la aguja



Características técnicas

Presión máxima de trabajo	3600 psi (248 bar, 24,8 MPa)
Tamaño del orificio de fluido	3,18 mm (0,125 pulg.)
Peso (sin boquilla ni portaboquillas)	630 g (22 oz)
Entrada	Racor giratorio de 1/4 npsm
Temperatura máxima del material	120°F (49°C)
Piezas húmedas	Acero inoxidable, poliuretano, nylon, aluminio, carburo de tungsteno, elastómero resistente a disolventes, latón
Nivel de sonido*	
Potencia de sonido	87 dBA
Presión de sonido	78 dBA

*Medido a una distancia de 1 m (3,1 pies) mientras se pulverizaba pintura acuosa, densidad de 1,36, a través de una boquilla 517 a 3000 psi (207 bar, 20,7 MPa) según la norma ISO 3744

For complete warranty information contact your local Graco distributor, call Graco customer service:

1-800-690-2894 or visit our website: www.graco.com.

All written and visual data contained in this document reflects the latest product information available at the time of publication. Graco reserves the right to make changes at any time without notice.

Para información sobre patentes, vea www.graco.com/patents.

Traducción de las instrucciones originales. This manual contains Spanish. MM 311861

Graco Headquarters: Minneapolis

International Offices: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA
Copyright 2007, Graco Inc. All Graco manufacturing locations are registered to ISO 9001.

www.graco.com

Revised November 2014



ADVERTENCIA



1. **Libere la presión.** Enganche el seguro del gatillo (2).

- Desmonte la boquilla (26) y el portaboquillas (25) de la pistola (1).
- Desconecte la manguera de fluido del racor giratorio de la pistola (8).
- Retire la tuerca (17) y el pasador del gatillo (16).
- Desenrosque el difusor (15a) de la parte delantera de la pistola (1).
- Desmonte el conjunto de la aguja (15b) por la parte delantera de la pistola (1).
- Utilice un cepillo suave para limpiar los conductos internos de la pistola.
- Engrase las juntas tóricas de la nueva aguja utilizando una grasa sin silicona.
- Guíe la nueva aguja (15b) por la parte delantera de la pistola (1) asegurándose de que las partes planas (a) del conjunto de la aguja estén dirigidas hacia los lados del alojamiento de la pistola.
- Instale el difusor (15a). Apriete el difusor a un par de 26-30 ft-lbs (35,25 – 43,38 N•m).
- Reemplace el pasador (16) y la tuerca (17).

Manuales traducidos

Español - 312098	Estonio - 312277
Francés - 312099	Latvio - 312278
Holandés - 312265	Lituano - 312279
Alemán - 312266	Polaco - 312280
Italiano - 312267	Magiar - 312281
Turco - 312268	Checo - 312282
Griego - 312269	Eslovaco - 312283
Croata - 312270	Esloveno - 312284
Portugués - 312271	Rumano - 312285
Danés - 312272	Búlgaro - 312286
Finlandés - 312273	Chino - 312287
Suizo - 312274	Japonés - 312288
Noruego - 312275	Coreano - 312289
Ruso - 312276	

Puede pedir los manuales traducidos a través de un distribuidor o en www.graco.com.